

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

GEWONE ZITTING 2006-2007

30 MEI 2007

**VOORAFBEELDING VAN DE RESULTATEN
VAN DE UITVOERING VAN DE BEGROTING
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
VOOR HET JAAR 2006**

**Verslag goedgekeurd in de algemene vergadering
van het Rekenhof van
23 mei 2007**

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

SESSION ORDINAIRE 2006-2007

30 MAI 2007

**PREFIGURATION DES
RESULTATS DE L'EXECUTION
DU BUDGET DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE
POUR L'ANNEE 2006**

**Rapport adopté en Assemblée générale
de la Cour des Comptes du
23 mai 2007**

1. Inleiding

Overeenkomstig artikel 77 van de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit heeft het Rekenhof een voorafbeelding opgesteld van de resultaten van de uitvoering van de begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het jaar 2006.

Dit document werd opgemaakt op basis van de schriften bijgehouden door het Rekenhof, aangevuld met de gegevens die werden verstrekt door de administratie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

1. Introduction

Conformément à l'article 77 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, la Cour a établi une préfiguration des résultats de l'exécution du budget de la Commission communautaire commune pour l'année 2006.

Celle-ci a été élaborée sur la base des écritures tenues à la Cour et de données complémentaires fournies par l'administration de ladite Commission.

2. Ontvangstenramingen, uitgavenmachtigingen en saldo van de begroting 2006

De initiële begroting 2006 werd op 22 december 2005 door de Verenigde Vergadering goedgekeurd. Ze werd gewijzigd door het aanpassingsblad van 22 december 2006. De definitieve ontvangstenramingen, uitgavenmachtigingen en het definitieve begrotingssaldo voor het jaar 2006 zijn samengevat in de onderstaande tabel.

2. Prévisions de recettes, autorisations de dépenses et solde du budget 2006

Le budget initial pour l'année 2006 de la Commission communautaire commune a été voté par l'Assemblée réunie en date du 22 décembre 2005. Il a été modifié par un seul feuillet d'ajustement, adopté le 22 décembre 2006. Les prévisions de recettes, les autorisations de dépenses et le solde budgétaire définitifs pour l'année 2006 sont synthétisés dans le tableau ci-dessous.

Tabel 1 – Ontvangsten- en uitgavenramingen (1) / Tableau 1 – Prévisions de recettes et de dépenses

		Aangepaste begroting 2006
Ontvangsten (a)		75.696
Beleidskredieten (vastleggingen)	Niet-gesplitste kredieten	53.824
	Kredieten voorgaande jaren	225
	Vastleggingskredieten	25.410
	Totaal (b)	79.459
Betaalkredieten (ordonnanceringen)	Niet-gesplitste kredieten	53.824
	Kredieten vorige jaren	225
	Ordonnanceringskredieten	26.680
	Totaal (c)	80.729
Begrotingssaldo <i>ex ante</i> (d) = (a) - (c)		- 5.033

		Budget ajusté 2006
Recettes (a)		75.696
Moyens d'action (engagements)	Crédits non dissociés	53.824
	Crédits pour années antérieures	225
	Crédits d'engagement	25.410
	Total (b)	79.459
Moyens de paiement (ordonnancements)	Crédits non dissociés	53.824
	Crédits pour années antérieures	225
	Crédits d'ordonnancement	26.680
	Total (c)	80.729
Solde budgétaire <i>ex ante</i> (d) = (a) - (c)		- 5.033

Het begrotingssaldo *ex ante* bedroeg – 5,0 miljoen euro. Om het Verenigd College in staat te stellen de uitgaven voor het begrotingsjaar te dekken, machtigde artikel 3 van het beschikkend gedeelte van de ordonnantie houdende aanpassing van de middelenbegroting het Verenigd College ertoe indien nodig afnemingen te doen van de positieve saldi van de voorgaande jaren ten belope van het verwachte tekort.

Le solde budgétaire *ex ante* s'établissait à – 5,0 millions euros. Pour permettre au Collège réuni de faire face à toutes les charges de l'exercice, l'article 3 du dispositif de l'ordonnance ajustant le budget des voies et moyens autorisait ce dernier à effectuer, si le besoin s'en faisait sentir, des prélèvements sur les soldes positifs des années antérieures, jusqu'à concurrence du montant du déficit prévu.

(1) Behoudens andersluidende vermelding zijn alle bedragen in de tabellen in duizend euro uitgedrukt. Aangezien het gaat om berekeningen met verschillende decimalen, is het mogelijk dat als gevolg van de automatische afrondingen er een verschil bestaat tussen een totaal en de som van de elementen waaruit dat totaal bestaat.

(1) Sauf mention contraire, tous les montants repris dans les tableaux et figure du présent rapport sont exprimés en milliers euros. Les calculs étant effectués avec plusieurs décimales, une différence, due aux arrondis automatiques, pourrait apparaître entre un total et la somme des éléments qui le composent.

3. Ontvangsten

3.1. ALGEMEEN OVERZICHT

Zoals blijkt uit onderstaande tabel, bedraagt het totaal van de in 2006 geïnde ontvangsten 75,8 miljoen euro (100,2 % van de raming ⁽²⁾).

3. Les recettes

3.1. APERCU GENERAL

Comme il ressort du tableau ci-dessous, le montant total des recettes perçues en 2006 s'élève à 75,8 millions euros, ce qui représente un taux de réalisation des prévisions égal à 100,2 % ⁽²⁾.

Tabel 2 – Ontvangsten geïnd in 2006 / Tableau 2 – Recettes perçues en 2006

Artikel – Article	Aanwijzing der ontvangsten – Libellé des recettes	Aangepaste begroting 2006 – Budget ajusté 2006	Realisatie – Réalisation	Realisatie in % – Taux de réalisation
29.01	Creditinteressen en meerwaarden ontvangen gedurende het lopende jaar die voortvloeien uit de kassaldi en beleggingen / Intérêts créditeurs et plus-values perçus durant l'année en cours, qui résultent des soldes de caisse et des placements	1.200	1.254	104,5 %
38.02	Terugbetalingen door het C.M.D.C. / Remboursements des paiements par le C.D.C.S.	2	2	100,0 %
46.01	Dotatie van de centrale overheid bedoeld bij artikel 65 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 / Dotation en provenance du pouvoir central visée par l'article 65 de la loi spéciale du 16 janvier 1989	33.053	33.054	100,0 %
46.02	Dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn) / Dotation en provenance de la Région de Bruxelles-Capitale (Fonds spécial de l'aide sociale)	16.657	16.657	100,0 %
46.03	Dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de lasten voortkomend uit de splitsing van de provincie Brabant / Dotation en provenance de la Région de Bruxelles-Capitale pour les charges résultant de la scission de la province du Brabant	18.723	18.727	100,0 %
46.04	Dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ingevolge het akkoord met de non-profit sector voor de periode 2001-2005 / Dotation en provenance de la Région de Bruxelles-Capitale suite à l'accord avec le secteur non-marchand pour la période 2001-2005	5.921	5.921	100,0 %
06.02	Diverse opbrengsten / Produits divers	140	218	155,6 %
	Totaal / Total	75.696	75.832	100,2 %

(2) De hogere ontvangsten voor de « diverse opbrengsten » vloeien vooral voort uit de hogere terugbetalingen voor personeelskosten en uit de storting van het saldo van de rekening van de dienst met afzonderlijk beheer « dienst voor geestelijke gezondheidszorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie » (de ordonnantie van 21 november 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle heeft de diensten met afzonderlijk beheer afgeschaft).

(2) Le taux élevé de réalisation des recettes, imputées à l'article 06.02 – Produits divers, résulte surtout de l'augmentation des remboursements de rémunérations et du versement du solde du compte du service à gestion séparée « Service de santé mentale de la Commission communautaire commune » (l'ordonnance du 21 novembre 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle a supprimé les services à gestion séparée).

In vergelijking met 2005 werd 11,6 % meer geïnd (+ 7,9 miljoen euro). Deze stijging vloeit vooral voort uit het feit dat 6,0 miljoen euro meer werd ontvangen als dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de lasten voortkomend uit de splitsing van de provincie Brabant ⁽³⁾. De federale dotatie lag 0,9 miljoen hoger dan in 2005 ⁽⁴⁾.

4. Uitgaven

4.1. BELEIDSKREDIETEN

De volgende tabel vermeldt de beleidskredieten waarover het Verenigd College tijdens het begrotingsjaar 2006 beschikte en de aanwending ervan.

Tabel 3 – Aanwending van de beleidskredieten / Tableau 3 – Utilisation des moyens d'action

2006	Kredieten – Crédits	Verrichte vastleggingen – Engagements contractés	Aanwendings- percentage – Taux d'utilisation
Niet-gesplitste kredieten / Crédits non dissociés	53.824	53.551	99,5 %
Kredieten voorgaande jaren / Crédits années antérieures	225	195	86,7 %
Vastleggingskredieten / Crédits d'engagement	25.410	23.195	91,3 %
Totalen / Totaux	79.459	76.941	96,8 %

In vergelijking met 2005 werd 0,2 miljoen euro meer vastgelegd (76,9 miljoen euro). Het globale aanwendingspercentage daalde daarentegen met 1,0 % tot 96,8 %.

4.2. BETAALKREDIETEN

Tabel 4 toont over welke betaalkredieten het Verenigd College in 2006 beschikte en welke ordonnanceringen wer-

Par rapport à l'année 2005, les recettes perçues ont augmenté de 11,6 % (+ 7,9 millions euros). Cette augmentation découle principalement du fait qu'un montant supplémentaire de 6,0 millions euros a été reçu au titre de dotation de la Région de Bruxelles-Capitale pour couvrir les charges entraînées par la scission de la province du Brabant ⁽³⁾. Par ailleurs, la dotation de l'Etat dépasse de 0,9 million la somme perçue en 2005 ⁽⁴⁾.

4. Les dépenses

4.1. LES MOYENS D'ACTION

Le tableau suivant présente les moyens d'action dont le Collège réuni a disposé durant l'exercice 2006 ainsi que leur utilisation.

Par rapport à l'exercice 2005, les engagements contractés (76,9 millions euros) ont augmenté de 0,2 million euros. Le taux global d'utilisation a, pour sa part, diminué de 1,0 % pour atteindre 96,8 %.

4.2. LES MOYENS DE PAIEMENT

Le tableau 4 présente les moyens de paiement dont le Collège réuni a disposé durant l'exercice 2006 ainsi que les

(3) Naast een aangepast basisbedrag ter financiering van de taken die werden overgenomen van de voormalige provincie Brabant omvat deze dotatie ook bijkomende middelen voor investeringen in hospitalen en bejaardentehuizen. In vergelijking met 2005 werden deze investeringsmiddelen met 6,0 miljoen euro opgetrokken.

(4) In vergelijking met 2005 werd ook 0,5 miljoen euro meer ontvangen als dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn en werden 0,3 miljoen euro meer interesten en meerwaarden gerealiseerd.

(3) Outre un montant de base adapté, destiné au financement des tâches reprises de l'ancienne province du Brabant, cette dotation comprend également des moyens supplémentaires pour les investissements dans les hôpitaux et les maisons de repos. Par rapport à l'exercice précédent, ceux-ci ont augmenté de 6,0 millions euros.

(4) En outre, par rapport à l'exercice précédent, un montant supplémentaire de 0,5 million euros a été reçu comme dotation de la Région de Bruxelles-Capitale pour le Fonds spécial de l'aide sociale et un montant supplémentaire de 0,3 million euros a été réalisé en matière d'intérêts et de plus-values.

den uitgevoerd om de verbintenissen na te komen die in de loop van het jaar of in de voorgaande jaren werden aangegaan.

ordonnancements réalisés en vue d'honorer les engagements contractés pendant l'année ou au cours des années antérieures.

Tabel 4 – Aanwending van de betaalkredieten / Tableau 4 – Utilisation des moyens de paiement

2006	Kredieten – Crédits	Uitgevoerde ordonnanceringsen – Ordonnancements effectués	Aanwendings- percentage – Taux d'utilisation
Niet-gesplitste kredieten / Crédits non dissociés	53.824	53.551	99,5 %
Kredieten voorgaande jaren / Crédits années antérieures	225	195	86,7 %
Vastleggingskredieten / Crédits d'engagement	25.410	23.195	91,3 %
Totalen / Totaux	79.459	76.941	96,8 %

Het bedrag van de uitgevoerde ordonnanceringsen ligt respectievelijk 12,1 miljoen euro en 23,1 miljoen euro hoger dan in de begrotingsjaren 2005 en 2004. Deze stijging heeft zich in 2006 voortgezet voor alle kredieten ⁽⁵⁾ (niet-gesplitste kredieten : + 7,9 miljoen euro; overgedragen kredieten : + 0,6 miljoen euro en ordonnanceringskredieten : + 3,7 miljoen euro). Het globale aanwendingspercentage is eveneens gestegen, van 80,1 % (in 2005) tot 86,2 %.

De aanzienlijke groei (+ 20,4 %) van de ordonnanceringsen ten laste van de niet-gesplitste kredieten is voornamelijk te verklaren door de toename (+ 37,3 %) van de ordonnanceringsen voor het programma 06 – Openbare centra voor maatschappelijk welzijn van OA 03 – Bijstand aan personen, die van 12,1 miljoen euro naar 16,7 miljoen euro zijn gegaan.

4.3. OVERGEDRAGEN NIET-GESPLITSTE KREDIETEN

De van het voorgaande jaar overgedragen kredieten stemmen overeen met de niet-gesplitste kredieten die op het einde van het jaar nog niet waren geordonnanceerd. Eind 2005 bedroegen deze 13.434 duizend euro.

Van die kredieten kan wel enkel het deel (het encours genoemd) dat in de loop van het vorige begrotingsjaar werd vastgelegd nog worden geordonnanceerd ⁽⁶⁾. Dat encours, vastgesteld op 13.387 duizend euro, werd aangewend ten belope van 11.390 duizend euro (85,1 %).

(5) Met uitzondering van de kredieten voor voorgaande jaren, die traditioneel niet worden aangewend.

(6) Artikel 34 van de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit.

En augmentation de respectivement 12,1 millions euros et de 23,1 millions euros par rapport aux exercices 2005 et 2004, le montant des ordonnancements effectués a poursuivi sa progression en 2006. Cette hausse touche l'ensemble des crédits ⁽⁵⁾ (crédits non dissociés : + 7,9 millions euros; crédits reportés : + 0,6 million euros et crédits d'ordonnancement : + 3,7 millions euros). Quant au taux global d'utilisation, il a également progressé, passant de 80,1 % (2005) à 86,2 %.

La croissance importante (+ 20,4 %) des ordonnancements à la charge des crédits non dissociés s'explique essentiellement par celle (+ 37,3 %) des ordonnancements imputés à la charge du programme 06 – Centres publics d'aide sociale de la DO 03 – Aide aux personnes, qui sont passés de 12,1 millions euros à 16,7 millions euros.

4.3. LES CREDITS NON DISSOCIES REPORTES

Les crédits reportés de l'année précédente correspondent aux crédits non dissociés qui n'ont pas été ordonnancés à la fin de ladite année. Au terme de l'année 2005, ceux-ci atteignaient 13.434 milliers euros.

Toutefois, seule la partie de ces crédits (appelée l'encours), ayant fait l'objet d'un engagement au cours de l'exercice précédent, peut encore faire l'objet d'ordonnancements ⁽⁶⁾. Cet encours, arrêté à 13.387 milliers euros, a été utilisé à hauteur de 11.390 milliers euros (85,1 %).

(5) A l'exception des crédits pour années antérieures, traditionnellement non utilisés.

(6) Article 34 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat.

Eind 2006 zijn bijgevolg in totaal voor 2.044 duizend euro kredieten geannuleerd (47 duizend euro ervan betreft de niet-vastgelegde overdragen kredieten).

De overgedragen kredieten van het jaar 2006 bedragen 10.963 duizend euro. Hiervan is 7.175 duizend euro beschikbaar voor ordonnanceringen in 2007.

4.4. VERDELING VAN DE UITGAVEN PER ORGANISATIEAFDELING

En conséquence, des crédits pour un total de 2.044 milliers euros (dont 47 milliers euros de crédits reportés non engagés en 2005) sont tombés en annulation au terme de l'exercice budgétaire 2006.

Quant aux crédits reportés de l'année 2006, ils s'élèvent à 10.963 milliers euros dont 7.175 milliers euros sont disponibles pour effectuer des ordonnancements au cours de l'exercice 2007.

4.4. REPARTITION DES DEPENSES PAR DIVISION ORGANIQUE

Tabel 5 – Verdeling van de uitgaven per organisatieafdeling (7)

Tableau 5 – Répartition des dépenses par division organique (7)

OA – DO	Benaming – Dénomination	Beleidskredieten / Moyens d'action				Betaalkredieten / Moyens de paiement			
		Kredieten – Crédits	Vastleg- gingen – Engage- ments	Aanwen- dingsper- centage – Taux d'utilisa- tion	Aandeel binnen begroting – Ordre d'import- ance	Kredieten – Crédits	Ordonnan- ceringen – Ordonnan- cements	Aanwen- dingsper- centage – Taux d'utilisa- tion	Aandeel binnen begroting – Ordre d'import- ance
0	Kabinetten en Raad / Cabinets et Conseil	1.268	1.038	81,9 %	1,3 %	1.975	1.296	65,6 %	1,6 %
1	Algemene uitgaven van de administratie / Dépenses générales de l'Administration	5.777	5.731	99,2 %	7,4 %	6.960	6.343	91,1 %	7,8 %
2	Gezondheid / Santé	23.694	23.400	98,8 %	30,4 %	27.069	22.171	81,9 %	27,3 %
3	Bijstand aan personen / Aide aux personnes	48.720	46.772	96,0 %	60,8 %	58.112	51.346	88,4 %	63,3 %
	Totalen / Totaux	79.459	76.941	96,8 %	100,0 %	94.116	81.156	86,2 %	100,0 %

4.5. OVERSCHRIJDING VAN WETTELIJKE KREDIETEN

In uitvoering van artikel 180 van de Grondwet en de artikelen 18 en 28 van de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit, ziet het Rekenhof erop toe dat de ministers geen enkele uitgave doen die de hun toegekende kredieten overschrijdt.

De uitvoering van de begroting 2006 heeft geen overschrijding van de wettelijke kredieten aan het licht gebracht (8).

(7) Met inbegrip van het overgedragen encours.

(8) De wettelijke kredieten zijn de kredieten die zijn ingeschreven in de diverse programma's van de begroting.

4.5. DEPASSEMENT DES CREDITS LEGAUX

Conformément à l'article 180 de la Constitution et aux articles 18 et 28 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, la Cour des comptes veille à ce que les ministres ne fassent aucune dépense au-delà des crédits qui leur sont accordés.

L'exécution du budget 2006 n'a pas fait apparaître de dépassement de crédits légaux (8).

(7) Y compris l'encours reporté.

(8) Les crédits légaux sont les crédits inscrits aux différents programmes du budget.

4.6. ENCOURS VAN DE VASTLEGGINGEN TEN LASTE VAN DE GESPLITSTE KREDIETEN

Het encours van de vastleggingen stemt overeen met het verschil tussen het totaal van de vastgelegde gesplitste kredieten en de geordnanceerde sommen die hierop betrekking hebben. Dit resultaat wordt vervolgens verminderd met de annuleringen van vastleggingen.

4.6. L'ENCOURS DES ENGAGEMENTS A LA CHARGE DES CREDITS DISSOCIES

L'encours des engagements correspond à la différence entre le total des crédits dissociés engagés et les sommes ordonnancées qui s'y rapportent. Le résultat est ensuite diminué des annulations d'engagements.

Tabel 6 – Encours van de vastleggingen / Tableau 6 – Encours des engagements

Basisallocaties — Allocations de base	Encours 31/12/05 — Encours 31/12/05	Verminder- ringen/ annuleringen — Réductions/ annulations	Vastleggingen 2006 — Engagements 2006	Ordonnan- ceringen 2006 — Ordonnance- ments 2006	Encours 31/12/06 — Encours 31/12/06
01.01.12.93	122		116	116	122
01.01.74.02	210	– 2	445	168	485
02.11.74.02	0		0	0	0
02.41.74.02	19		12	12	19
02.51.51.01	21.908	– 70	10.917	11.625	21.130
02.51.63.01	13.549	– 182	7.804	5.538	15.633
03.11.74.03	3	– 3	0	0	0
03.71.51.01	897		1.021	766	1.152
03.71.61.01	13.022	– 11	2.881	5.194	10.698
Totaal/Total	49.730	– 268	23.195	23.419	49.239

In de loop van het jaar 2006 is het encours van de vastleggingen met 0,5 miljoen euro afgenomen. Het encours betreffende de betoelaging van de investeringen uitgevoerd door de gezondheidsinstellingen in de openbare sector ⁽⁹⁾, is daarentegen gestegen van 13,5 miljoen euro tot 15,6 miljoen euro (+ 2,1 miljoen euro). Die stijging wordt gecompenseerd door een daling (– 2,3 miljoen euro) van het encours voor basisallocatie 03.71.61.01 – Bouw van flats voor bejaarden, nachtsielen, onthaalhuizen, rusthuizen en medisch-pedagogische instellingen (openbare sector), dat werd vastgesteld op 10,7 miljoen euro op 31 december 2006.

Au cours de l'année 2006, l'encours des engagements a diminué de 0,5 million euros. On observe toutefois l'augmentation (+ 2,1 millions euros) de celui afférent au subventionnement des investissements effectués par des établissements relevant de la Santé dans le secteur public ⁽⁹⁾, lequel est passé de 13,5 millions euros à 15,6 millions euros. Cette augmentation est compensée par une diminution (– 2,3 millions euros) de l'encours relatif à l'AB 03.71.61.01 – Construction de flats pour personnes âgées, d'asiles de nuit, de maisons d'accueil, de maisons de repos et d'instituts médico-pédagogiques (secteur public), arrêté à 10,7 millions euros au 31 décembre 2006.

4.7. INVESTERINGSTOELAGEN INZAKE GEZONDHEID EN BIJSTAND AAN PERSONEN

In de loop van de periode 1998-2006 heeft de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie vastleggingen gedaan voor investeringstoelagen inzake gezondheid en bijstand aan personen voor een totaal bedrag van 170,8 miljoen euro, terwijl de ordonnancements 119,5 miljoen euro beliepen.

4.7. LES SUBVENTIONS D'INVESTISSEMENTS EN MATIERE DE SANTE ET D'AIDE AUX PERSONNES

Au cours de la période 1998-2006, la Commission communautaire commune s'est engagée à subventionner des investissements réalisés dans les domaines de la Santé et de l'Aide aux personnes pour un total de 170,8 millions euros. Elle a par ailleurs effectué des ordonnancements à hauteur de 119,5 millions euros.

Deze bedragen werden zowel wat de vastleggingen als wat de ordonnancements betreft, voor 77 % bestemd voor het gezondheidsbeleid en voor 23 % voor de bijstand aan personen.

Ces montants, tant du point de vue des engagements que de celui des ordonnancements, ont été affectés à raison de quelque 77 % à la politique de la Santé et à raison de quelque 23 % à celle de l'Aide aux personnes.

⁽⁹⁾ BA 02.51.63.01 – Kredieten voor de gezondheidsinstellingen in de sector van de persoonsgebonden materies (openbare sector).

⁽⁹⁾ AB 02.51.63.01 – Crédits pour les établissements relevant de la santé dans le secteur des matières personnalisables (secteur public).

Tabel 7 – Investeringsstoelagen inzake gezondheid en bijstand aan personen (1998-2006)

—
Tableau 7 – Subventions d'investissements en matière de Santé et d'Aide aux personnes (1998-2006)

		1998	1999	2000	2001
02.51.51.01	Vastleggingen/Engagements	4.216	10.102	4.922	5.515
	Ordonnanceringen/Ordonnancements	1.054	185	6.472	7.385
02.51.63.01	Vastleggingen/Engagements	4.889	3.048	5.981	10.212
	Ordonnanceringen/Ordonnancements	905	1.239	4.181	6.026
Gezondheid					
–	Vastleggingen/Engagements	9.105	13.150	10.903	15.726
Santé	Ordonnanceringen/Ordonnancements	1.959	1.424	10.654	13.411
03.71.51.01	Vastleggingen/Engagements	757	1.143	1.100	335
	Ordonnanceringen/Ordonnancements	344	21	656	1.128
03.71.61.01	Vastleggingen/Engagements	2.274	1.425	3.685	2.579
	Ordonnanceringen/Ordonnancements	335	153	2.053	599
Bijstand aan personen					
–	Vastleggingen/Engagements	3.031	2.568	4.785	2.914
Aide aux personnes	Ordonnanceringen/Ordonnancements	679	174	2.709	1.727
TOTAAL	Vastleggingen/Engagements	12.136	15.718	15.688	18.640
–	Ordonnanceringen/Ordonnancements	2.638	1.598	13.363	15.138
		1998	1999	2000	2001
Privé	Vastleggingen/Engagements	4.973	11.245	6.022	5.850
–	Ordonnanceringen/Ordonnancements	1.398	206	7.129	8.513
Openbaar	Vastleggingen/Engagements	7.163	4.472	9.666	12.790
–	Ordonnanceringen/Ordonnancements	1.240	1.392	6.234	6.624
Public					
TOTAAL	Vastleggingen/Engagements	12.136	15.718	15.688	18.640
–	Ordonnanceringen/Ordonnancements	2.638	1.598	13.363	15.138
TOTAL					

2002	2003	2004	2005	2006	TOTAAL/TOTAL
7.042	10.987	13.712	9.957	10.917	77.370
5.488	6.199	4.546	9.385	11.625	52.339
3.675	3.006	4.935	9.429	7.804	52.978
8.407	6.662	2.441	4.157	5.538	39.556
10.716	13.993	18.647	19.386	18.721	130.348
13.895	12.861	6.987	13.542	17.163	91.895
606	2.763	1.199	719	1.021	9.644
878	765	1.998	1.707	766	8.264
4.484	4.623	4.546	4.329	2.881	30.825
1.479	2.793	2.711	4.066	5.193	19.381
5.089	7.386	5.746	5.048	3.902	40.469
2.357	3.557	4.709	5.773	5.960	27.645
<i>15.806</i>	<i>21.379</i>	<i>24.393</i>	<i>24.434</i>	<i>22.623</i>	<i>170.817</i>
<i>16.252</i>	<i>16.418</i>	<i>11.696</i>	<i>19.315</i>	<i>23.123</i>	<i>119.540</i>
2002	2003	2004	2005	2006	TOTAAL/TOTAL
7.647	13.751	14.912	10.676	11.938	87.014
6.366	6.964	6.545	11.092	12.391	60.603
8.159	7.629	9.481	13.758	10.685	83.803
9.886	9.454	5.152	8.223	10.732	58.937
<i>15.806</i>	<i>21.379</i>	<i>24.393</i>	<i>24.434</i>	<i>22.623</i>	<i>170.817</i>
<i>16.252</i>	<i>16.418</i>	<i>11.696</i>	<i>19.315</i>	<i>23.123</i>	<i>119.540</i>

Gedurende de beoogde periode overtroffen de uitgaven ten voordele van de privé-sector bovendien de uitgaven ten voordele van de openbare sector, zowel inzake vastleggingen als inzake ordonnancements (10).

Ten slotte is het encours van de vastleggingen inzake investeringstoelagen (51,3 miljoen euro), dat bijna het totale encours van de vastleggingen vertegenwoordigt, (zie punt 4.6 hierboven), groter in de privésector (26,4 miljoen euro) dan in de openbare sector (24,9 miljoen euro). Hierbij wordt opgemerkt dat de cijfers vermeld in de tabel het bruto-encours geven dat geen rekening houdt met de doorgevoerde terugtrekkingen van vastleggingen. Dat verklaart waarom ze niet overeenstemmen met de cijfers in tabel 6.

5. Resultaten vanuit begrotingsoptiek

5.1. BEGROTINGSSALDO

Onderstaande tabel geeft het begrotingssaldo ex post weer, dat overeenstemt met het verschil tussen het bedrag van de aangerekende ontvangsten en dat van de uitgevoerde ordonnancements.

Par ailleurs, durant la période envisagée, les dépenses en faveur du secteur privé ont légèrement dépassé celles en faveur du secteur public, tant en matière d'engagements que d'ordonnements (10).

Enfin, l'encours des engagements en matière de subventions d'investissements (51,3 millions euros), qui représente la quasi-totalité de l'encours total des engagements de la Commission communautaire commune (voir point 4.6 ci-dessus), est plus important dans le secteur privé (26,4 millions euros) que dans le secteur public (24,9 millions euros). Il est à noter que les chiffres mentionnés dans le tableau ci-avant reflètent un encours brut, qui ne tient pas compte des désengagements opérés, ce qui explique qu'ils ne concordent pas avec ceux repris dans le tableau 6.

5. Résultats selon l'optique budgétaire

5.1. SOLDE BUDGETAIRE

Le tableau suivant établit le solde budgétaire ex post, qui correspond à la différence entre le montant des recettes imputées et celui des ordonnancements effectués.

Tabel 8 – Resultaat van de uitvoering van de begroting 2006

Tableau 8 – Résultat de l'exécution du budget 2006

Ontvangsten	75.832	Recettes
Uitgaven	81.156	Dépenses
Begrotingssaldo	- 5.324	Solde budgétaire

Het begrotingsjaar 2006 sluit af met een negatief saldo van 5.324 duizend euro. Dit is meer dan het *ex ante* geraamde bedrag (- 5.033 duizend euro) en ligt ook boven het begrotingssaldo van het vorige begrotingsjaar (in 2005 bedroeg het saldo - 1,1 miljoen euro).

5.2 VORDERINGENSALDO

Onder verwijzing naar artikel 6 van de overeenkomst van 15 december 2000 tussen de Staat en de gedefedereerde entiteiten heeft het overlegcomité in zijn vergadering

L'exercice 2006 se clôture par un mali de 5.324 milliers euros, plus élevé que le montant prévu *ex ante* (- 5.033 milliers euros) et que celui de l'exercice précédent (- 1,1 million euros).

5.2 SOLDE DE FINANCEMENT

En se référant à l'article 6 de la convention du 15 décembre 2000 conclue entre l'Etat et les entités fédérées, le Comité de concertation a, lors de sa réunion du 6 juillet

(10) Het Rekenhof vestigt de aandacht op het feit dat de cijfers van de bovenstaande tabel in verband met de jaren 1998 en 1999 als gevolg van het aanbrengen van verschillende correcties enigszins verschillen van deze in het vorige verslag van het Rekenhof in verband met de voorafbeelding van het jaar 2005.

(10) La Cour attire l'attention sur le fait que les chiffres du tableau ci-avant concernant les années 1998 et 1999 sont quelque peu différents de ceux figurant dans le rapport précédent de la Cour relatif à la préfiguration de l'année 2005, suite à l'introduction de diverses corrections.

van 6 juli 2005 de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie de verplichting opgelegd voor het jaar 2006 een begroting in evenwicht te bereiken.

Aangezien er noch aflossinglasten van leningen, noch kredietverrichtingen en deelnemingen, noch ontvangsten of uitgaven voor de diensten met afzonderlijk beheer ⁽¹¹⁾ zijn, kan worden gesteld dat het vorderingensaldo hetzelfde is als het begrotingssaldo (– 5.324 duizend euro). De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie heeft dus de doelstellingen die haar waren opgelegd, niet gehaald.

5.3 ONDERBENUTTINGSPERCENTAGE

Enkele jaren geleden had de Hoge Raad van Financiën, bij zijn onderzoek naar de inachtneming *ex ante* van de begrotingsdoelstellingen van de gedefedereerde entiteiten, ermee ingestemd een eventuele onderbenutting van de uitgavenkredieten in aanmerking te nemen.

Bij het opstellen van de initiële begroting 2006 heeft het Verenigd College voor de evaluatie van de inachtneming van zijn begrotingsdoelstellingen van die mogelijkheid tot positieve correctie van het begrotingstekort gebruik gemaakt ⁽¹²⁾. Het heeft bij de berekeningen een onderbenuttingspercentage van 0,6 % van de begrotingskredieten toegepast, wat overeenstemt met een bedrag van 472 duizend euro.

Om de leden van de Verenigde Vergadering beter in staat te stellen de gegrondheid van de onderbenuttingen van de begroting te beoordelen waarmee het Verenigd College eventueel rekening zou kunnen houden bij volgende begrotingsjaren, heeft het Rekenhof de niet uitgevoerde begrotingsposten in de begroting 2006 berekend.

(11) De ordonnantie houdende de algemene uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2006 bevatte een bijlage waarin de begroting van twee diensten met afzonderlijk beheer waren opgenomen. Enerzijds die van de Dienst voor geestelijke gezondheid « Rivage – Den Zaet », die in evenwicht is, en waarvan de uitgaven en de ontvangsten werden vastgesteld op 131 duizend euro. Anderzijds die van het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die op onregelmatige wijze werd voorgesteld aangezien ze enkel uitgavenramingen bevatte. Volgens informatie van de administratie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie blijkt echter dat alle verrichtingen die door die twee diensten werden uitgevoerd, ten laste van de begroting van de diensten van algemeen bestuur werden aangerekend.

(12) Cf. Algemene toelichting van de begroting van de ontvangsten en de uitgaven van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2006 (bladzijde 2).

2005, imposé à la Commission communautaire commune l'équilibre budgétaire pour l'année 2006.

Etant donné, d'une part, l'inexistence de charges d'amortissement d'emprunts et d'opérations de crédits et de prises de participations au sein du budget de la Commission communautaire commune, et, d'autre part, l'absence de recettes et de dépenses pour les services à gestion séparée, on peut considérer que le solde de financement de ladite Commission est identique au solde budgétaire (– 5.324 milliers euros). La Commission communautaire commune n'a donc pas réalisé les objectifs qui lui étaient imposés.

5.3 LES INEXECUTIONS BUDGETAIRES

Il y a quelques années, lors de l'examen du respect *ex ante* des objectifs budgétaires impartis aux entités fédérées, le Conseil supérieur des Finances avait accepté de prendre en compte une éventuelle sous-utilisation des crédits de dépenses.

Lors de l'élaboration du budget initial 2006, le Collège réuni a eu recours, dans l'évaluation du respect de ses objectifs budgétaires, à cette possibilité de correction positive du déficit budgétaire ⁽¹²⁾. Ainsi, il a appliqué à ses calculs un taux de sous-utilisation des crédits budgétaires de 0,6 %, correspondant à un montant de 472 milliers euros.

Pour permettre aux membres de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune d'apprécier le bien-fondé des sous-utilisations budgétaires que le Collège réuni pourrait être amené à prendre en compte lors de prochains exercices budgétaires, la Cour a calculé le montant des inexécutions, dégagé par l'exécution des budgets 2006.

(11) L'ordonnance contenant le budget général des dépenses de la Commission communautaire commune pour l'année budgétaire 2006 comportait une annexe reprenant le budget de deux services à gestion séparée. D'une part, celui du Service de santé mentale « Rivage – Den Zaet », qui était établi en équilibre, les dépenses et les recettes y étant arrêtées à 131 milliers euros. D'autre part, celui de l'Observatoire de la santé et du social de la Région de Bruxelles-Capitale, présenté d'une manière irrégulière puisque il ne comportait que des prévisions de dépenses. Il apparaît toutefois, selon les informations recueillies auprès de l'administration de la Commission communautaire commune, que toutes les opérations effectuées par ces deux services ont été imputées à la charge du budget des services d'administration générale.

(12) Cf. Exposé général du budget des recettes et des dépenses de la Commission communautaire commune pour l'année 2006 (page 2).

Tabel 9 – Niet uitgevoerde begrotingsposten in 2006 / Tableau 9 – Inexécutions budgétaires en 2006

2006	Kredieten ingeschreven in de begroting – Crédits inscrits aux budgets	Uitgevoerde ordonnancerings – Ordonnancements effectués	Niet uitgevoerd – Inexécution
Niet-gesplitste kredieten/Crédits non dissociés	53.824	46.347	7.477
Kredieten voorgaande jaren/Crédits années antérieures	225	0	225
Ordonnanceringskredieten/Crédits d'ordonnement	26.680	23.419	3.261
Overgedragen kredieten/Crédits reportés	–	11.390	– 11.390
Algemene uitgavenbegroting (AUB)/Budget général des dépenses (BGD)	80.729	81.156	– 427
2006	Geraamde ontvangsten – Recettes prévues	Geïnde ontvangsten – Recettes encaissées	Niet uitgevoerd – Inexécution
Middelenbegroting (MB)/Budget des voies et moyens (BVM)	75.696	75.832	136
Totaal (AUB + MB)/Total (BGD + BVM)			– 291

Deze berekening leidt tot een negatief resultaat en toont een globale overbenutting aan van 291 duizend euro of 0,06 %. Er zijn dus in 2006 globaal geen kredieten onderbenut. Rekening houdend met de ordonnanceringsposten die ten laste van de van 2005 overgedragen kredieten werden uitgevoerd, heeft de uitvoering van de begroting 2006 geleid tot een overbenutting van de kredieten ten belope van 427 duizend euro (gelijk aan een overschrijding van de ramingen met 0,53 %). De meerontvangsten (136 duizend euro of 0,2 % van de ramingen) wijzigen niets substantieel aan die toestand van overbenutting.

De ramingen die het Verenigd College heeft gehanteerd bij het opstellen van de begrotingen 2006 waren dus niet bevestigd door de feiten.

6. Resultaten vanuit financiële optiek

6.1 FINANCIËEL RESULTAAT

In 2006 werden 75.832 duizend euro begrotingsontvangsten geïnd en werden 75.383 euro begrotingsuitgaven betaald. Rekening houdend met het saldo van de thesaurieverrichtingen (+ 10 duizend euro) vertoont de uitvoering van de begroting 2006 op financieel vlak een positief saldo van 460 duizend euro (– 2.931 duizend euro in 2005).

Le calcul effectué ci-avant aboutit à un résultat négatif de 291 milliers euros, équivalent à une utilisation excédentaire globale de 0,06 %. Il n'y a donc pas eu en 2006 d'inexécution globale des crédits votés. En effet, compte tenu des ordonnancements effectués à la charge des crédits reportés de 2005, l'exécution du budget de 2006 a abouti à une surconsommation des crédits d'un montant de 427 milliers euros (équivalent à un dépassement des estimations de 0,53 %). Les plus-values en recettes (136 milliers euros, ou 0,2 % des estimations) ne modifient pas substantiellement cette situation de surconsommation.

Les prévisions arrêtées par le Collège réuni lors de l'établissement des budgets 2006 ne sont donc pas confirmées dans les faits.

6. Résultats selon l'optique financière

6.1. LE RESULTAT FINANCIER

Au cours de l'année 2006, les recettes budgétaires encaissées ont atteint 75.832 milliers euros et les dépenses budgétaires décaissées 75.383 milliers euros. Compte tenu du solde des opérations de trésorerie (+ 10 milliers euros), l'exécution du budget 2006 de la Commission communautaire commune s'est soldée sur le plan financier par un boni de 460 milliers euros (– 2.931 milliers euros en 2005).

Tabel 10 – Financieel resultaat van de begroting 2006 / Tableau 10 – Résultat financier du budget 2006

Geïnde begrotingsontvangsten 2006 – Recettes budgétaires encaissées 2006	Betaalde begrotingsuitgaven – Dépenses budgétaires décaissées	Saldo van de thesaurieverrichtingen – Solde des opérations de trésorerie	Financieel resultaat – Résultat financier
75.832.426	75.382.757	10.120	459.789

*(in euro/en euros)***6.2. THESAURIETOESTAND**

In tegenstelling tot het vorige begrotingsjaar is de kasvoorraad in 2006 gestegen tot 46.393 duizend euro. Op 31 december 2006 bestonden de tegoeden volledig uit liquide middelen ⁽¹³⁾.

6.2 LA SITUATION DE TRESORERIE

Contrairement à l'exercice précédent, l'encaisse de la Commission communautaire commune a augmenté en 2006 pour s'établir à 46.393 milliers euros. Au 31 décembre 2006, les avoirs de la Commission communautaire commune étaient composés intégralement de liquidités ⁽¹³⁾.

Tabel 11 – Thesaurietoestand / Tableau 11 – Situation de la trésorerie

Thesaurietoestand/Situation de la trésorerie	Saldo 31/12/05	Kasontvangsten	Kasuitgaven	Saldo 31/12/06
	Solde 31/12/05	Encaissements	Décaissements	Solde 31/12/06
	45.933.240	1.954.289.497	1.953.829.708	46.393.029

*(in euro/en euros)***6.3. EVOLUTIE VAN DE THESAURIETOESTAND**

In de loop van het jaar 2006 lagen de kasontvangsten globaal hoger dan de kasuitgaven. Zoals uit de onderstaande grafiek blijkt, is de thesaurie echter niet lineair geëvolueerd. Net als in de voorgaande begrotingsjaren is dit voornamelijk het gevolg van de onregelmatige storting van bepaalde institutionele ontvangsten (die vertegenwoordigen 98,1 % van de ontvangsten).

6.3. L'EVOLUTION DE LA TRESORERIE

Au cours de l'année 2006, les encaissements réalisés par la Commission communautaire commune ont globalement dépassé ses décaissements. Toutefois, comme le montre le graphique ci-dessous, l'évolution de la trésorerie n'a pas été linéaire. A l'instar des exercices antérieurs, ce phénomène s'explique, principalement, par le versement irrégulier de certaines recettes institutionnelles, qui représentent 98,1 % des recettes de la Commission communautaire commune.

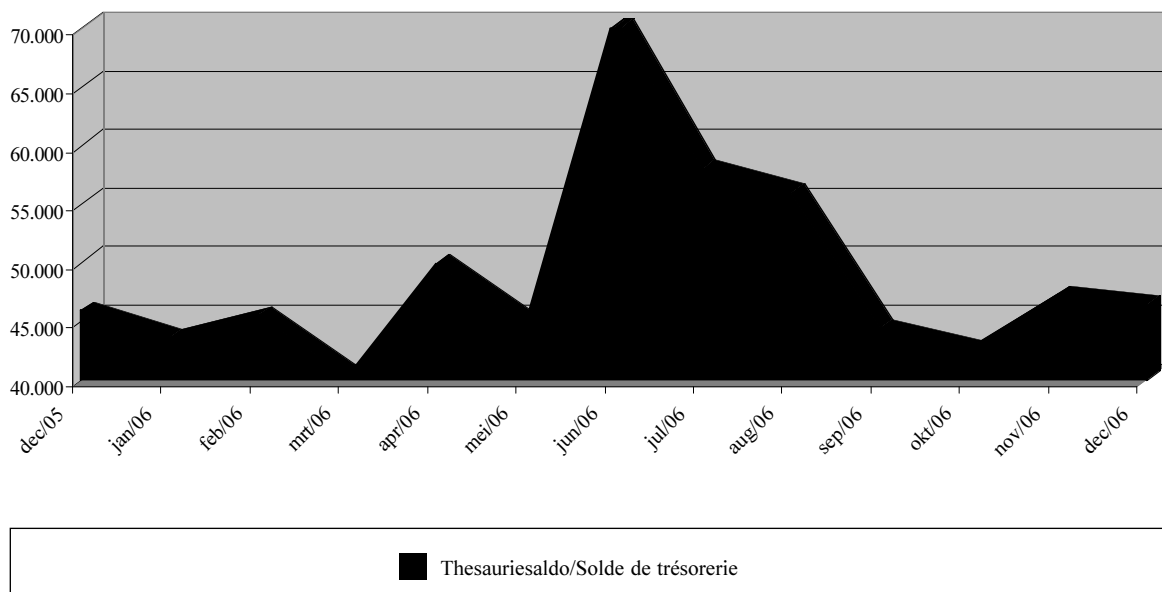
(13) De rekeninguittreksels van 31 december 2006 maken gewag van de aankoop van effecten van de schuld van het Waals Gewest voor een bedrag van 43,0 miljoen euro. De valutadatum van die verrichting is echter 2 januari 2007. Er werd dus in de onderstaande tabel geen rekening gehouden met die verrichting.

(13) Les extraits de compte du 31 décembre 2006 font état de l'achat de titres de la dette de la Région wallonne pour un montant de 43,0 millions euros. La date-valeur de cette opération est toutefois le 2 janvier 2007. Il n'a donc pas été tenu compte de cette opération dans le tableau ci-après.

Zo werden de driemaandelijke schijven (4.164 duizend euro) van de dotatie voor het Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn (artikel 46.02) voor het jaar 2006 door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de loop van de maanden mei, juni, september en december vereffend. Alle maandelijkse schijven van de dotatie van het Gewest voor de lasten die voortvloeien uit de splitsing van de provincie Brabant (artikel 46.03) en van de dotatie van de federale overheid (artikel 46.01), werden daarentegen stipt gestort.

Ainsi, les tranches trimestrielles (4.164 milliers euros) de la dotation au Fonds spécial de l'aide sociale (article 46.02) pour l'année 2006 ont été liquidées par la Région de Bruxelles-Capitale au cours des mois de mai, juin, septembre et décembre. Par contre, l'ensemble des tranches mensuelles de la dotation régionale destinée à couvrir les charges résultant de la scission de la province du Brabant (article 46.03) et de la dotation de l'Etat (article 46.01) a été versé ponctuellement.

Figuur 1 – Evolutie van het thesauriesaldo / Figure 1 – Evolution du solde de trésorerie



6.4. VERGELIJKING TUSSEN HET FINANCIËEL RESULTAAT EN HET BEGROTINGSRESULTAAT

Onderstaande tabel geeft in detail weer hoe wordt overgegaan van begrotingssaldo naar financiële resultaat en vervolgens naar de variatie van het kassaldo.

Het verschil van 5.784 duizend euro tussen het begrotingssaldo en het financiële saldo kan nagenoeg volledig worden verklaard door de omvang van de overdracht van betaling van de ordonnanties ten laste van het begrotingsjaar 2006. Het verschil tussen de ordonnanties overgedragen naar het jaar 2006 en de ordonnanties overgedragen naar het jaar 2007 bedraagt immers 5.774 duizend euro.

6.4. RAPPROCHEMENT ENTRE LES RESULTATS FINANCIERS ET BUDGETAIRES

Le passage du solde budgétaire au solde financier et, ensuite, à la variation du solde de caisse s'effectue de la manière détaillée dans le tableau ci-après.

La différence de 5.784 milliers euros entre les soldes budgétaire et financier s'explique quasi exclusivement par l'importance du report de paiement des ordonnances à la charge de l'exercice 2006. Le différentiel entre les ordonnances reportées à l'exercice 2006 et celles reportées à l'exercice 2007 s'établit en effet à 5.774 milliers euros.

Tabel 12 – Begrotingsaldo, financieel saldo en kassaldo / Tableau 12 – Soldes budgétaire, financier et de caisse

	2006	
Begrotingssaldo [a]	- 5.324.187	Solde budgétaire [a]
Ordonnanties uitgeschreven in 2006 en nog te betalen in 2007	6.070.609	Ordonnances émises en 2006 et restant à payer en 2007
Ordonnanties betaald in 2006 ten laste van de begroting 2005	296.753	Ordonnances imputées au budget 2005 et payées en 2006
<i>Vershil (2007-2006) overdracht van betaling van de ordonnanties [b]</i>	<i>5.773.856</i>	<i>Différentiel (2007-2006) du report de paiement des ordonnances [b]</i>
Saldo van de thesaurieerrichtingen [c]	10.120	Solde des opérations de trésorerie [c]
Financieel saldo [d] = [a] + [b] + [c]	459.789	Solde financier [d] = [a] + [b] + [c]
Kassaldo per 31/12/2006	46.393.029	Solde de caisse au 31/12/2006
Kassaldo per 31/12/2005	45.933.240	Solde de caisse au 31/12/2005
Variatie van het kassaldo	459.789	Variation du solde de caisse

(in euro/en euros)

BIJLAGE I

**UITVOERING VAN DE ALGEMENE
UITGAVENBEGROTING VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VOOR 2006
(KREDIETEN 2006)**

- a) Niet-gesplitste vastleggingskredieten
- b) Niet-gesplitste ordonnanceringskredieten
- c) Gesplitste vastleggingskredieten
- d) Gesplitste ordonnanceringskredieten
- e) Niet-gesplitste vastleggingskredieten (vorige jaren)
- f) Niet-gesplitste ordonnanceringskredieten (vorige jaren)
- g) Variabele vastleggingskredieten
- h) Variabele ordonnanceringskredieten

ANNEXE I

**EXECUTION DU BUDGET GENERAL
DES DEPENSES DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE
POUR 2006
(CREDITS DE 2006)**

- a) Crédits non dissociés - optique engagements
- b) Crédits non dissociés - optique ordonnancements
- c) Crédits d'engagement
- d) Crédits d'ordonnancement
- e) Crédits non dissociés - optique engagements (années antérieures)
- f) Crédits non dissociés - optique ordonnancements (années antérieures)
- g) Crédits variables – optique engagements
- h) Crédits variables – optique ordonnancements

Organisatieafdelingen en Programma's (1) Divisions organiques et Programm'es	Init. kredieten (2) Crédits initiaux	Aangep. Kredieten (3) Crédits ajustés	Benutting (4) Utilisations	Saldo (5) Soldes	Benuttingsgraad (6) Taux d'utilisation
AFDELING 00 – KABINETTEN EN RAAD DIVISION 00 – CABINETS ET CONSEIL					
Prog. 00 – Algemene uitgaven Prog. 00 – Dépenses générales					
a)	1.268	1.268	1.038	230	81,86
b)	1.268	1.268	937	331	73,90
Totaal voor afdeling 00 :					
Totaux pour la division 00 :	a) 1.268	1.268	1.038	230	81,86
	b) 1.268	1.268	937	331	73,90
AFDELING 01 – ALGEMENE UITGAVEN VAN DE ADMINISTRATIE DIVISION 01 – DEPENSES GENERALES DE L'ADMINISTRATION					
Prog. 00 – Bestaansmiddelen Prog. 00 – Subsistance					
a)	5.187	5.179	5.163	16	99,69
b)	5.187	5.179	4.933	246	95,25
c)	590	590	561	29	95,08
d)	565	565	284	281	50,27
e)	0	8	7	1	87,50
f)	0	8	0	8	0,00
Totaal voor afdeling 01 :					
Totaux pour la division 01 :	a) 5.187	5.179	5.163	16	99,69
	b) 5.187	5.179	4.933	246	95,25
	c) 590	90	561	29	95,08
	d) 565	565	284	281	50,27
	e) 0	8	7	1	87,50
	f) 0	8	0	8	0,00
AFDELING 02 – GEZONDHEID DIVISION 02 – SANTE					
Prog. 01 – Ondersteuning van het gezondheidsbeleid Prog. 01 – Support de la politique en matière de santé					
a)	1.452	1.360	1.346	14	98,97
b)	1.452	1.360	551	809	40,51
e)	0	8	8	0	100,00
f)	0	8	0	8	0,00

Organisatieafdelingen en Programma's (1) Divisions organiques et Programm'es	Init. kredieten (2) Crédits initiaux	Aangep. Kredieten (3) Crédits ajustés	Benutting (4) Utilisations	Saldo (5) Soldes	Benuttigingsgraad (6) Taux d'utilisation
Prog. 02 – Preventie Prog. 02 – Prévention					
a)	746	749	749	0	100,00
b)	746	749	513	236	68,49
e)	0	17	16	1	94,12
f)	0	17	0	17	0,00
Prog. 03 – Thuisverzorging Prog. 03 – Soins à domicile					
a)	104	104	104	0	100,00
b)	104	104	0	104	0,00
Prog. 04 – Geestelijke gezondheidszorg Prog. 04 – Santé mentale					
a)	2.672	2.444	2.444	0	100,00
b)	2.672	2.444	2.051	393	83,92
c)	12	12	12	0	100,00
d)	12	12	12	0	100,00
Prog. 05 – Investerings Prog. 05 – Investissements					
c)	19.000	19.000	18.721	279	98,53
d)	16.883	20.000	17.163	2.837	85,82
Totaal voor afdeling 02 : Totaux pour la division 02 :					
a)	4.974	4.657	4.643	14	99,70
b)	4.974	4.657	3.115	1.542	66,89
c)	19.012	19.012	18.733	279	98,53
d)	16.895	20.012	17.175	2.837	85,82
e)	0	25	24	1	96,00
f)	0	25	0	25	0,00
AFDELING 3 – BIJSTAND AAN PERSONEN DIVISION 03 – AIDE AUX PERSONNES					
Prog. 01 – Ondersteuning van eht beleid inzake bijstand aan personen Prog. 01 – Support de la politique en matière d'aide aux personnes					
a)	1.144	1.081	1.069	12	98,89
b)	1.144	1.081	506	575	46,81
c)	3	3	0	3	0,00
d)	3	3	0	3	0,00
Prog. 02 – Beleid ten voordele van de gezinnen en de bejaarden Prog. 02 – Politique en faveur des familles et des personnes âgées					
a)	6.025	5.475	5.475	0	100,00
b)	6.025	5.475	4.107	1.368	75,01
Prog. 03 – Centra voor algemeen welzijnswerk Prog. 03 – Centres d'aide aux personnes					
a)	4.076	4.056	4.056	0	100,00
b)	4.076	4.056	3.543	513	87,35
e)	0	63	35	28	55,56
f)	0	63	0	63	0,00

Organisatieafdelingen en Programma's (1) Divisions organiques et Programmes	Init. kredieten (2) Crédits initiaux	Aangep. Kredieten (3) Crédits ajustés	Benutting (4) Utilisations	Saldo (5) Soldes	Benuttigingsgraad (6) Taux d'utilisation
Prog. 04 – Thuislozenzorg Prog. 04 – Sans abri					
a)	4.240	4.897	4.897	0	100,00
b)	4.240	4.897	3.954	943	80,74
e)	0	12	12	0	100,00
f)	0	12	0	12	0,00
Prog. 05 – Beleid ten voordele van de gehandicapte personen Prog. 05 – Politique en faveur des personnes handicapées					
a)	9.00	8.879	8.879	0	100,00
b)	9.008	8.879	8.596	283	96,81
Prog. 06 – Openbare centra voor maatschappelijk welzijn Prog. 06 – Centres publics d'aide sociale					
a)	16.827	18.332	18.332	0	100,00
b)	16.827	18.332	16.657	1.675	90,86
e)	0	117	116	1	99,15
f)	0	117	0	117	0,00
Prog. 07 – Investeringsen Prog. 07 – Investissements					
c)	6.105	5.805	3.902	1.903	67,22
d)	5.584	6.100	5.960	140	97,70
Totaal voor afdeling 03 : Totaux pour la division 03 :					
a)	41.320	42.720	42.707	13	99,97
b)	41.320	42.720	37.362	5.358	87,46
c)	6.108	5.808	3.902	1.906	67,18
d)	5.587	6.103	5.960	143	97,66
e)	0	192	163	29	84,90
f)	0	192	0	192	0,00
ALGEMEEN TOTAAL : TOTAUX GENERAUX :					
a)	52.749	53.824	53.551	273	99,49
b)	52.749	53.824	46.347	7.477	86,11
c)	25.710	25.410	23.196	2.214	91,29
d)	23.047	26.680	23.419	3.261	87,78
e)	0	225	195	30	86,67
f)	0	225	0	225	0,00

BIJLAGE II

**UITVOERING VAN DE ADMINISTRATIEVE
BEGROTING 74 VOOR 2006
(KREDIETEN 2006)**

- a) Niet-gesplitste vastleggingskredieten
- b) Niet-gesplitste ordonnanceringskredieten
- c) Gesplitste vastleggingskredieten
- d) Gesplitste ordonnanceringskredieten
- e) Niet-gesplitste vastleggingskredieten (vorige jaren)
- f) Niet-gesplitste ordonnanceringskredieten (vorige jaren)
- g) Variabele vastleggingskredieten
- h) Variabele ordonnanceringskredieten

ANNEXE II

**EXECUTION DU BUDGET
ADMINISTRATIF 74 POUR 2006
(CREDITS DE 2006)**

- a) Crédits non dissociés - optique engagements
- b) Crédits non dissociés - optique ordonnancements
- c) Crédits d'engagement
- d) Crédits d'ordonnement
- e) Crédits non dissociés - optique engagements (années antérieures)
- f) Crédits non dissociés - optique ordonnancements (années antérieures)
- g) Crédits variables – optique engagements
- h) Crédits variables – optique ordonnancements

Basisallocaties – Allocations de base		Initiële kredieten – Crédits initiaux	Aangepaste kredieten – Crédits ajustés	Benutting – Utilisations	Saldo – Soldes	Percentage – Pourcentage
Afdeling – Division 00						
Prog. 0 – Act. 1						
00.0.1.1120.57	a)	126.000,00	126.000,00	78.590,80	47.409,20	62,37
	b)	126.000,00	126.000,00	65.990,80	60.009,20	52,37
00.0.1.1121.58	a)	238.000,00	238.000,00	169.369,76	68.630,24	71,16
	b)	238.000,00	238.000,00	145.569,76	92.430,24	61,16
00.0.1.1122.59	a)	238.000,00	238.000,00	216.367,47	21.632,53	90,91
	b)	238.000,00	238.000,00	192.567,47	45.432,53	80,91
00.0.1.1123.60	a)	238.000,00	238.000,00	145.717,93	92.282,07	61,23
	b)	238.000,00	238.000,00	121.917,93	116.082,07	51,23
00.0.1.1124.61	a)	277.000,00	214.000,00	214.000,00	0,00	100,00
	b)	277.000,00	214.000,00	196.826,73	17.173,27	91,98
00.0.1.1220.60	a)	11.000,00	11.000,00	11.000,00	0,00	100,00
	b)	11.000,00	11.000,00	11.000,00	0,00	100,00
00.0.1.1221.61	a)	35.000,00	35.000,00	35.000,00	0,00	100,00
	b)	35.000,00	35.000,00	35.000,00	0,00	100,00
00.0.1.1222.62	a)	35.000,00	35.000,00	35.000,00	0,00	100,00
	b)	35.000,00	35.000,00	35.000,00	0,00	100,00
00.0.1.1223.63	a)	35.000,00	35.000,00	35.000,00	0,00	100,00
	b)	35.000,00	35.000,00	35.000,00	0,00	100,00
00.0.1.1224.64	a)	35.000,00	98.000,00	98.000,00	0,00	100,00
	b)	35.000,00	98.000,00	98.000,00	0,00	100,00
Totaal afdeling 00						
Totaux division 00	a)	268.000,00	1.268.000,00	1.038.045,96	229.954,04	81,86
	b)	1.268.000,00	1.268.000,00	936.872,69	331.127,31	73,89
Afdeling 01 – Division 01						
Prog. 0 – Act. 1						
01.0.1.1103.67	a)	4.161.000,00	4.161.000,00	4.144.900,00	16.100,00	99,61
	b)	4.161.000,00	4.161.000,00	4.133.145,60	27.854,40	99,33
01.0.1.1105.69	a)	27.000,00	27.000,00	29.130,24	– 2.130,24	* 107,89
	b)	27.000,00	27.000,00	26.642,77	357,23	98,68
01.0.1.1106.70	a)	20.000,00	12.000,00	12.000,00	0,00	100,00
	b)	20.000,00	12.000,00	651,50	11.348,50	5,43
01.0.1.1106.07	e)	0,00	8.000,00	7.164,13	835,87	89,55
	f)	0,00	8.000,00	0,00	8.000,00	0,00
01.0.1.1107.71	a)	394.000,00	394.000,00	393.779,51	220,49	99,94
	b)	394.000,00	394.000,00	393.779,51	220,49	99,94
01.0.1.1201.68	a)	300.000,00	300.000,00	300.000,00	0,00	100,00

Basisallocaties – Allocations de base		Initiële kredieten – Crédits initiaux	Aangepaste kredieten – Crédits ajustés	Benuttinging – Utilisations	Saldo – Soldes	Percentage – Pourcentage
01.0.1.1202.69	b)	300.000,00	300.000,00	264.498,43	35.501,57	88,17
	a)	50.000,00	50.000,00	50.000,00	0,00	100,00
01.0.1.1203.70	b)	50.000,00	50.000,00	39.572,76	10.427,24	79,15
	a)	200.000,00	200.000,00	200.000,00	0,00	100,00
01.0.1.1293.63	b)	200.000,00	200.000,00	61.769,48	138.230,52	30,88
	c)	116.000,00	116.000,00	116.000,00	0,00	100,00
	d)	116.000,00	116.000,00	116.000,00	0,00	100,00
01.0.1.4106.63	a)	21.000,00	21.000,00	21.000,00	0,00	100,00
	b)	21.000,00	21.000,00	12.998,81	8.001,19	61,90
01.0.1.4341.07	a)	2.000,00	2.000,00	0,00	2.000,00	0,00
	b)	2.000,00	2.000,00	0,00	2.000,00	0,00
01.0.1.7401.60	a)	12.000,00	12.000,00	12.000,00	0,00	100,00
	b)	12.000,00	12.000,00	226,00	11.774,00	1,88
01.0.1.7402.61	c)	474.000,00	474.000,00	445.168,18	28.831,82	93,92
	d)	449.000,00	449.000,00	168.411,08	280.588,92	37,51
Totaal afdeling 01 Totaux division 01	a)	5.187.000,00	5.179.000,00	5.162.809,75	16.190,25	99,69
	b)	5.187.000,00	5.179.000,00	4.933.284,86	245.715,14	95,26
	c)	590.000,00	590.000,00	561.168,18	28.831,82	95,11
	d)	565.000,00	565.000,00	284.411,08	280.588,92	50,34
	e)	0,00	8.000,00	7.164,13	835,87	89,55
	f)	0,00	8.000,00	0,00	8.000,00	0,00
Afdeling 02 – Division 02						
Prog. 1 – Act. 1						
02.1.1.1201.88	a)	222.000,00	222.000,00	222.000,00	0,00	100,00
	b)	222.000,00	222.000,00	57.768,12	164.231,88	26,02
02.1.1.4104.81	a)	32.000,00	32.000,00	32.000,00	0,00	100,00
	b)	32.000,00	32.000,00	31.996,81	3,19	99,99
02.1.1.4301.84	a)	68.000,00	10.000,00	7.616,25	2.383,75	76,16
	b)	68.000,00	10.000,00	6.549,80	3.450,20	65,50
02.1.1.7401.80	a)	2.000,00	2.000,00	2.000,00	0,00	100,00
	b)	2.000,00	2.000,00	248,05	1.751,95	12,40
Prog. 1 – Act. 2						
02.1.2.3301.63	a)	74.000,00	93.000,00	93.000,00	0,00	100,00
	b)	74.000,00	93.000,00	31.787,74	61.212,26	34,18
02.1.2.4301.93	a)	50.000,00	31.000,00	31.000,00	0,00	100,00
	b)	50.000,00	31.000,00	7.981,71	23.018,29	25,75
02.1.2.4301.30	e)	0,00	8.000,00	7.981,71	18,29	99,77
02.1.2.4302.94	a)	37.000,00	37.000,00	37.000,00	0,00	100,00
	b)	37.000,00	37.000,00	31.450,00	5.550,00	85,00
Prog. 1 – Act. 3						
02.1.3.3301.72	a)	2.000,00	1.000,00	1.000,00	0,00	100,00
	b)	2.000,00	1.000,00	0,00	1.000,00	0,0
02.1.3.3308.79	a)	7.000,00	1.000,00	1.000,00	0,00	100,00
	b)	7.000,00	1.000,00	0,00	1.000,00	0,00
Prog. 1 – Act. 4						
02.1.4.3307.87	a)	617.000,00	617.000,00	613.050,10	3.949,90	99,36
	b)	617.000,00	617.000,00	383.156,30	233.843,70	62,10
02.1.4.4342.55	a)	341.000,00	314.000,00	306.525,05	7.474,95	97,62
	b)	341.000,00	314.000,00	0,00	314.000,00	0,00

Basisallocaties – Allocations de base		Initiële kredieten – Crédits initiaux	Aangepaste kredieten – Crédits ajustés	Benutting – Utilisations	Saldo – Soldes	Percentage – Pourcentage
Totaal prog. 1						
Totaux prog. 1	a)	1.452.000,00	1.360.000,00	1.346.191,40	13.808,60	98,98
	b)	1.452.000,00	1.360.000,00	550.938,53	809.061,47	40,51
	e)	0,00	8.000,00	7.981,71	18,29	99,77
	f)	0,00	8.000,00	0,00	8.000,00	0,00
Prog. 2 – Act. 1						
02.2.1.1202.82	a)	335.000,00	338.000,00	338.000,00	0,00	100,00
	b)	335.000,00	338.000,00	317.654,15	20.345,85	93,98
02.2.1.1202.19	e)	0,00	17.000,00	16.352,73	647,27	96,19
	f)	0,00	17.000,00	0,00	17.000,00	0,00
Prog. 2 – Act. 2						
02.2.2.1204.93	a)	201.000,00	201.000,00	200.714,00	286,00	99,86
	b)	201.000,00	201.000,00	50.000,00	151.000,00	24,88
02.2.2.3302.57	a)	210.000,00	210.000,00	210.000,00	0,00	100,00
	b)	210.000,00	210.000,00	145.773,49	64.226,51	69,42
Totaal prog. 2						
Totaux prog. 2	a)	746.000,00	749.000,00	748.714,00	286,00	99,96
	b)	746.000,00	749.000,00	513.427,64	235.572,36	68,55
	e)	0,00	17.000,00	16.352,73	647,27	96,19
	f)	0,00	17.000,00	0,00	17.000,00	0,00
Prog. 3 – Act. 1						
02.3.1.3303.42	a)	88.000,00	88.000,00	88.000,00	0,00	100,00
	b)	88.000,00	88.000,00	0,00	88.000,00	0,00
02.3.1.4303.72	a)	16.000,00	16.000,00	16.000,00	0,00	100,00
	b)	16.000,00	16.000,00	0,00	16.000,00	0,00
Totaal prog. 3						
Totaux prog. 3	a)	104.000,00	104.000,00	104.000,00	0,00	100,00
	b)	104.000,00	104.000,00	0,00	104.000,00	0,00
Prog. 4 – Act. 1						
02.4.1.1201.67	a)	29.000,00	10.000,00	10.783,59	– 783,59	* 107,84
	b)	29.000,00	10.000,00	3.195,22	6.804,78	31,95
02.4.1.3302.34	a)	50.000,00	50.000,00	50.000,00	0,00	100,00
	b)	50.000,00	50.000,00	25.000,00	25.000,00	50,00
02.4.1.3304.36	a)	875.000,00	810.000,00	810.000,00	0,00	100,00
	b)	875.000,00	810.000,00	685.809,19	124.190,81	84,67
02.4.1.3306.38	a)	42.000,00	35.000,00	34.500,00	500,00	98,57
	b)	42.000,00	35.000,00	34.500,00	500,00	98,57
02.4.1.4340.05	a)	1.540.000,00	1.490.000,00	1.490.000,00	0,00	100,00
	b)	1.540.000,00	1.490.000,00	1.302.000,00	188.000,00	87,38
02.4.1.4341.06	a)	12.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	b)	12.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
02.4.1.5201.90	a)	124.000,00	49.000,00	49.000,00	0,00	100,00
	b)	124.000,00	49.000,00	0,00	49.000,00	0,00
02.4.1.7402.60	c)	12.000,00	12.000,00	1	105,62	99,12
	d)	12.000,00	12.000,00	11.938,42	61,58	99,49
Totaal prog. 4						
Totaux prog. 4	a)	2.672.000,00	2.444.000,00	2.444.283,59	– 283,59	* 100,01
	b)	2.672.000,00	2.444.000,00	2.050.504,41	393.495,59	83,90

Basisallocaties – Allocations de base	Initiële kredieten – Crédits initiaux	Aangepaste kredieten – Crédits ajustés	Benutting – Utilisations	Saldo – Soldes	Percentage – Pourcentage
c)	12.000,00	12.000,00	11.894,38	105,62	99,12
d)	12.000,00	12.000,00	11.938,42	61,58	99,49
Prog. 5 – Act. 1					
02.5.1.5101.80	c) 11.000.000,00	11.000.000,00	10.917.049,00	82.951,00	99,25
	d) 10.876.000,00	12.500.000,00	11.624.524,31	875.475,69	93,00
02.5.1.6301.19	c) 8.000.000,00	8.000.000,00	7.803.852,00	196.148,00	97,55
	d) 6.007.000,00	7.500.000,00	5.538.217,19	1.961.782,81	73,84
Totaal prog. 5					
Totaux prog. 5	c) 19.000.000,00	19.000.000,00	18.720.901,00	279.099,00	98,53
	d) 16.883.000,00	20.000.000,00	17.162.741,50	2.837.258,50	85,81
Totaal afdeling 02					
Totaux division 02	a) 4.974.000,00	4.657.000,00	4.643.188,99	13.811,01	99,70
	b) 4.974.000,00	4.657.000,00	3.114.870,58	1.542.129,42	66,89
	c) 19.012.000,00	19.012.000,00	18.732.795,38	279.204,62	98,53
	d) 16.895.000,00	20.012.000,00	17.174.679,92	2.837.320,08	85,82
	e) 0,00	25.000,00	24.334,44	665,56	97,34
	f) 0,00	25.000,00	0,00	25.000,00	0,00
Afdeling – Division 03					
Prog. 1 – Act. 1					
03.1.1.1201.18	a) 50.000,00	90.000,00	90.000,00	0,00	100,00
	b) 50.000,00	90.000,00	20.601,58	69.398,42	22,89
03.1.1.1204.21	a) 15.000,00	8.000,00	8.000,00	0,00	100,00
	b) 15.000,00	8.000,00	7.337,24	662,76	91,72
03.1.1.3301.81	a) 220.000,00	220.000,00	220.000,00	0,00	100,00
	b) 220.000,00	220.000,00	215.000,00	5.000,00	97,73
03.1.1.3302.82	a) 170.000,00	170.000,00	170.000,00	0,00	100,00
	b) 170.000,00	170.000,00	140.000,00	30.000,00	82,35
03.1.1.7403.12	c) 3.000,00	3.000,00	0,00	3.000,00	0,00
	d) 3.000,00	3.000,00	0,00	3.000,00	0,00
Prog. 1 – Act. 2					
03.1.2.3308.97	a) 15.000,00	15.000,00	15.000,00	0,00	100,00
	b) 15.000,00	15.000,00	0,00	15.000,00	0,00
Prog. 1 – Act. 3					
03.1.3.3301.02	a) 3.000,00	3.000,00	3.000,00	0,00	100,00
	b) 3.000,00	3.000,00	0,00	3.000,00	0,00
03.1.3.3302.03	a) 50.000,00	33.000,00	31.750,00	1.250,00	96,21
	b) 50.000,00	33.000,00	8.800,00	24.200,00	26,67
Prog. 1 – Act. 4					
03.1.4.3306.16	a) 270.000,00	195.000,00	188.572,00	6.428,00	96,70
	b) 270.000,00	195.000,00	100.011,00	94.989,00	51,29
03.1.4.4344.84	a) 18.000,00	15.000,00	14.271,23	728,77	95,14
	b) 18.000,00	15.000,00	14.271,23	728,77	95,14
Prog. 1 – Act. 5					
03.1.5.3309.28	a) 5.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	b) 5.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
03.1.5.4104.47	a) 248.000,00	248.000,00	248.000,00	0,00	100,00
	b) 248.000,00	248.000,00	0,00	248.000,00	0,00

Basisallocaties – Allocations de base		Initiële kredieten – Crédits initiaux	Aangepaste kredieten – Crédits ajustés	Benutting – Utilisations	Saldo – Soldes	Percentage – Pourcentage
03.1.5.4105.48	a)	80.000,00	84.000,00	80.000,00	4.000,00	95,24
	b)	80.000,00	84.000,00	0,00	84.000,00	0,00
Totaal prog. 1						
Totaux prog. 1	a)	1.144.000,00	1.081.000,00	1.068.593,23	12.406,77	98,85
	b)	1.144.000,00	1.081.000,00	506.021,05	574.978,95	46,81
	c)	3.000,00	3.000,00	0,00	3.000,00	0,00
	d)	3.000,00	3.000,00	0,00	3.000,00	0,00
Prog. 2 – Act. 1						
03.2.1.3301.74	a)	100.000,00	100.000,00	100.000,00	0,00	100,00
	b)	100.000,00	100.000,00	70.000,00	30.000,00	70,00
Prog. 2 – Act. 2						
03.2.2.3301.83	a)	2.200.000,00	1.850.000,00	1.850.000,00	0,00	100,00
	b)	2.200.000,00	1.850.000,00	1.460.000,00	390.000,00	78,92
03.2.2.4341.56	a)	3.500.000,00	3.300.000,00	3.300.000,00	0,00	100,00
	b)	3.500.000,00	3.300.000,00	2.532.000,00	768.000,00	76,73
Prog. 2 – Act. 3						
03.2.3.3301.92	a)	75.000,00	75.000,00	75.000,00	0,00	100,00
	b)	75.000,00	75.000,00	33.750,00	41.250,00	45,00
03.2.3.4301.25	a)	100.000,00	100.000,00	100.000,00	0,00	100,00
	b)	100.000,00	100.000,00	11.250,00	88.750,00	11,25
prog. 2 – Act. 4						
03.2.4.1201.38	a)	50.000,00	50.000,00	50.000,00	0,00	100,00
	b)	50.000,00	50.000,00	0,00	50.000,00	0,00
Totaal prog. 2						
Totaux prog. 2	a)	6.025.000,00	5.475.000,00	5.475.000,00	0,00	100,00
	b)	6.025.000,00	5.475.000,00	4.107.000,00	1.368.000,00	75,01
Prog. 3 – Act. 1						
03.3.1.3301.67	a)	3.500.000,00	3.435.000,00	3.435.000,00	0,00	100,00
	b)	3.500.000,00	3.435.000,00	3.011.114,99	423.885,01	87,66
Prog. 3 – Act. 2						
03.3.2.3301.76	a)	472.000,00	497.000,00	497.000,00	0,00	100,00
	b)	472.000,00	497.000,00	445.783,98	51.216,02	89,69
03.3.2.3301.13	e)	0,00	11.000,00	10.935,45	64,55	99,41
	f)	0,00	11.000,00	0,00	11.000,00	0,00
Prog. 3 – Act. 3						
03.3.3.3301.85	a)	39.000,00	39.000,00	39.000,00	0,00	100,00
	b)	39.000,00	39.000,00	26.400,00	12.600,00	67,69
03.3.3.3301.22	e)	0,00	6.000,00	2.640,39	3.359,61	44,01
	f)	0,00	6.000,00	0,00	6.000,00	0,00
03.3.3.4301.18	a)	65.000,00	85.000,00	85.000,00	0,00 I	100,00
	b)	65.000,00	85.000,00	60.000,00	25.000,00	70,59
03.3.3.4301.52	e)	0,00	46.000,00	21.517,64	24.482,36	46,78
	f)	0,00	46.000,00	0,00	46.000,00	0,00

Basisallocaties – Allocations de base		Initiële kredieten – Crédits initiaux	Aangepaste kredieten – Crédits ajustés	Benutting – Utilisations	Saldo – Soldes	Percentage – Pourcentage
Totaal prog. 3						
Totaux prog. 3	a)	4.076.000,00	4.056.000,00	4.056.000,00	0,00	100,00
	b)	4.076.000,00	4.056.000,00	3.543.298,97	512.701,03	87,36
	e)	0,00	63.000,00	35.093,48	27.906,52	55,70
	f)	0,00	63.000,00	0,00	63.000,00	0,00
Prog. 4 – Act. 1						
03.4.1.3301.60	a)	1.350.000,00	2.090.000,00	2.090.000,00	0,00	100,00
	b)	1.350.000,00	2.090.000,00	1.317.200,00	772.800,00	63,02
03.4.1.3301.94	e)	0,00	12.000,00	11.900,71	99,29	99,17
	f)	0,00	12.000,00	0,00	12.000,00	0,00
Prog. 4 – Act. 2						
03.4.2.3301.69	a)	1.600.000,00	1.600.000,00	1.600.000,00	0,00	100,00
	b)	1.600.000,00	1.600.000,00	1.457.999,75	142.000,25	91,12
Prog. 4 – Act. 3						
03.4.3.3301.78	a)	250.000,00	250.000,00	249.600,00	400,00	99,84
	b)	250.000,00	250.000,00	249.600,00	400,00	99,84
Prog. 4 – Act. 4						
03.4.4.3301.87	a)	575.000,00	642.000,00	642.000,00	0,00	100,00
	b)	575.000,00	642.000,00	619.200,00	22.800,00	96,45
03.4.4.4301.20	a)	315.000,00	315.000,00	315.000,00	0,00	100,00
	b)	315.000,00	315.000,00	309.600,00	5.400,00	98,29
Prog. 4 – Act. 5						
03.4.5.3301.96	a)	150.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	b)	150.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Totaal prog. 4						
Totaux prog. 4	a)	4.240.000,00	4.897.000,00	4.896.600,00	400,00	99,99
	b)	4.240.000,00	4.897.000,00	3.953.599,75	943.400,25	80,74
	e)	0,00	12.000,00	11.900,71	99,29	99,17
	f)	0,00	12.000,00	0,00	12.000,00	0,00
Prog. 5 – Act. 1						
03.5.1.3301.53	a)	5.116.000,00	5.086.000,00	5.086.000,00	0,00	100,00
	b)	5.116.000,00	5.086.000,00	4.959.238,71	126.761,29	97,51
03.5.1.4301.83	a)	1.402.000,00	1.447.000,00	1.447.000,00	0,00	100,00
	b)	1.402.000,00	1.447.000,00	1.417.165,18	29.834,82	97,94
Prog. 5 – Act. 2						
03.5.2.3301.62	a)	2.235.000,00	2.166.000,00	2.166.000,00	0,00	100,00
	b)	2.235.000,00	2.166.000,00	2.126.930,10	39.069,90	98,20
Prog. 5 – Act. 3						
03.5.3.3301.71	a)	210.000,00	180.000,00	180.000,00	0,00	100,00
	b)	210.000,00	180.000,00	92.500,00	87.500,00	51,39
03.5.3.4301.04	a)	45.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	b)	45.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00

Basisallocaties – Allocations de base		Initiële kredieten – Crédits initiaux	Aangepaste kredieten – Crédits ajustés	Benutting – Utilisations	Saldo – Soldes	Percentage – Pourcentage
Totaal prog. 5 Totaux prog. 5	a) b)	9.008.000,00 9.008.000,00	8.879.000,00 8.879.000,00	8.879.000,00 8.595.833,99	0,00 283.166,01	100,00 96,81
Prog. 6 – Act. 1 03.6.1.4301.76	a) b)	16.172.000,00 16.172.000,00	16.657.000,00 16.657.000,00	16.656.569,96 16.656.569,96	430,04 430,04	100,00 100,00
Prog. 6 – Act. 2 03.6.2.4301.85	a)	655.000,00	575.000,00	575.000,00	0,00	100,00
	b)	655.000,00	575.000,00	0,00	575.000,00	0,00
03.6.2.4301.22	e)	0,00	117.000,00	116.268,49	731,51	99,37
	f)	0,00	117.000,00	0,00	117.000,00	0,00
Prog. 6 – Act. 3 03.6.3.1201.01	a) b)	0,00 0,00	1.100.000,00 1.100.000,00	1.100.000,00 0,00	0,00 1.100.000,00	100,00 0,00
Totaal prog. 6 Totaux prog. 6	a) b) e) f)	16.827.000,00 16.827.000,00 0,00 0,00	18.332.000,00 18.332.000,00 117.000,00 117.000,00	18.331.569,96 16.656.569,96 116.268,49 0,00	430,04 1.675.430,04 731,51 117.000,00	100,00 90,86 99,37 0,00
Prog. 7 – Act. 1 03.7.1.5101.93	c) d)	1.221.000,00 1.201.000,00	1.021.000,00 800.000,00	1.020.570,00 766.356,23	430,00 33.643,77	99,96 95,79
03.7.1.6101.26	c) d)	4.884.000,00 4.383.000,00	4.784.000,00 5.300.000,00	2.881.207,27 5.193.454,08	1.902.792,73 106.545,92	60,23 97,99
Totaal prog. 7 Totaux prog. 7	c) d)	6.105.000,00 5.584.000,00	5.805.000,00 6.100.000,00	3.901.777,27 5.959.810,31	1.903.222,73 140.189,69	67,21 97,70
Totaal afdeling 03 Totaux division 03	a) b) c) d) e) f)	41.320.000,00 41.320.000,00 6.108.000,00 5.587.000,00 0,00 0,00	42.720.000,00 42.720.000,00 5.808.000,00 6.103.000,00 192.000,00 192.000,00	42.706.763,19 37.362.323,72 3.901.777,27 5.959.810,31 163.262,68 0,00	13.236,81 5.357.676,28 1.906.222,73 143.189,69 28.737,32 192.000,00	99,97 87,46 67,18 97,65 85,03 0,00
Totaal budget 74 Totaux budget 74	a) b) c) d) e) f)	52.749.000,00 52.749.000,00 25.710.000,00 23.047.000,00 0,00 0,00	53.824.000,00 53.824.000,00 25.410.000,00 26.680.000,00 225.000,00 225.000,00	53.550.807,89 46.347.351,85 23.195.740,83 23.418.901,31 194.761,25 0,00	273.192,11 7.476.648,15 2.214.259,17 3.261.098,69 30.238,75 225.000,00	99,49 86,11 91,29 87,78 86,56 0,00

BIJLAGE III

**UITVOERING VAN DE
ALGEMENE UITGAVENBEGROTING
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VOOR 2006
(KREDIETEN OVERGEDRAGEN VAN 2005)**

ANNEXE III

**EXECUTION DU
BUDGET GENERAL DES DEPENSES
DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE
COMMUNE POUR 2006
(CREDITS REPORTEES DE 2005)**

<i>(in duizend euro)/(en milliers d'euros)</i>			
Organisatieafdelingen en Programma's – Divisions organiques et Programmes (1)	Encours 1/1 – Encours 1/1 (2)	Benuttinging – Utilisations (3)	Benuttigingsgraad % – Taux d'utilisation % (4)
AFDELING 00 – KABINETTEN EN RAAD DIVISION 00 – CABINETS ET CONSEIL Prog. 00 – Algemene uitgaven Prog. 00 – Dépenses générales Totaal voor afdeling 00 : Totaux pour la division 00 :	 707 707	 359 359	 50,78 50,78
AFDELING 01 – ALGEMENE UITGAVEN VAN DE ADMINISTRATIE DIVISION 01 – DEPENSES GENERALES DE L'ADMINISTRATION Prog. 00 – Bestaansmiddelen Prog. 00 – Subsistance Totaal voor afdeling 01 : Totaux pour la division 01 :	 1.208 1.208	 1.126 1.126	 93,21 93,21
AFDELING 02 – GEZONDHEID DIVISION 02 – SANTE Prog. 01 – Ondersteuning van het gezondheidsbeleid Prog. 01 – Support de la politique en matière de santé Prog. 02 – Preventie Prog. 02 – Prévention Prog. 03 – Thuisverzorging Prog. 03 – Soins à domicile Prog. 04 – Geestelijke gezondheidszorg Prog. 04 – Santé mentale Totaal voor afdeling 02 : Totaux pour la division 02 :	 1.400 307 104 564 2.375	 1.298 234 99 250 1.881	 92,71 76,22 95,19 44,33 79,20
AFDELING 03 – BIJSTAND AAN PERSONEN DIVISION 03 – AIDE AUX PERSONNES Prog. 01 – Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen Prog. 01 – Support de la politique en matière d'aide aux personnes Prog. 02 – Beleid ten voordele van de gezinnen en de bejaarden Prog. 02 – Politique en faveur des familles et des personnes âgées	 884 1.835	 734 1.456	 83,03 79,35

Organisatieafdelingen en Programma's – Divisions organiques et Programmes (1)	Encours 1/1 – Encours 1/1 (2)	Benutting – Utilisations (3)	Benuttigingsgraad % – Taux d'utilisation % (4)
Prog. 03 – Centra voor algemeen welzijnswerk Prog. 03 Centres d'aide aux personnes Prog. 04 – Thuislozenzorg Prog. 04 – Sans abri Prog. 05 – Beleid ten voordele van de gehandicapte personen Prog. 05 – Politique en faveur des personnes handicapées Prog. 06 – Openbare centra voor maatschappelijk welzijn Prog. 06 – Centres publics d'aide sociale Totaal voor afdeling 03 : Totaux pour la division 03	731 685 81 4.181 9.098	729 552 382 4.171 8.024	99,73 80,58 48,91 99,76 88,20
ALGEMEEN TOTAAL : TOTAUX GENERAUX	13.387	11.390	85,08

BIJLAGE IV

BEGROTINGSJAAR 2006
NIET GESPLITSTE KREDIETEN
OVERGEDRAGEN VAN 2005

ANNEXE IV

ANNEE BUDGETAIRE 2006
CREDITS NON DISSOCIES
REPORTES DE 2005)

DO	P	A	BAAL	SC	ENCOURS 1/1	Ordonnanceringen	Saldo	Benuttingsgraad
–	–	–	–	–	–	–	–	–
DO	P	A	ALBA	SC	ENCOURS 1/1	Ordonnancements	Soldes	Taux d'utilisations
00	0	1	1120	nd	69.541,71	59.114,27	10.427,44	85,01 %
00	0	1	1121	nd	155.041,37	91.284,46	63.756,91	58,88 %
00	0	1	1122	nd	226.803,51	51.828,74	174.974,77	22,85 %
00	0	1	1123	nd	145.075,06	83.143,14	61.931,92	57,31 %
00	0	1	1124	nd	103.049,03	69.159,06	33.889,97	67,11 %
00	0	1	1224	nd	7.380,00	4.840,00	2.540,00	65,58 %
Totaal/Total 0					706.890,68	359.369,67	347.521,01	50,84 %
Totaal/Total 00					706.890,68	359.369,67	347.521,01	50,84 %
01	0	1	1103	nd	972.113,96	972.113,96	0,00	100,00 %
01	0	1	1105	nd	831,74	0,00	831,74	0,00 %
01	0	1	1106	nd	18.317,10	11.990,45	6.326,65	65,46 %
01	0	1	1201	nd	15.320,06	14.319,99	1.000,07	93,47 %
01	0	1	1202	nd	23.027,70	17.556,66	5.471,04	76,24 %
01	0	1	1203	nd	157.083,45	99.019,73	58.063,72	63,04 %
01	0	1	1203	aa	4.596,95	4.596,95	0,00	100,00 %
01	0	1	4106	nd	5.039,37	2.534,89	2.504,48	50,30 %
01	0	1	4341	nd	2.000,00	0,00	2.000,00	0,00 %
01	0	1	7401	nd	9.920,16	4.179,34	5.740,82	42,13 %
Totaal/Total 0					1.208.250,49	1.126.311,97	81.938,52	93,22 %
Totaal/Total 01					1.208.250,49	1.126.311,97	81.938,52	93,22 %
02	1	1	1201	nd	62.340,97	55.485,26	6.855,71	89,00 %
02	1	1	4104	nd	130,21	130,21	0,00	100,00 %
02	1	1	4301	nd	10.000,00	7.260,92	2.739,08	72,61 %
02	1	1	7401	nd	2.000,00	0,00	2.000,00	0,00 %
02	1	2	3301	nd	57.169,75	34.034,12	23.135,63	59,53 %
02	1	2	3302	nd	201.000,00	150.000,00	51.000,00	74,63 %
02	1	2	4301	nd	29.706,69	21.930,75	7.775,94	73,82 %
02	1	2	4302	nd	5.523,00	5.523,00	0,00	100,00 %
02	1	3	3301	nd	2.000,00	0,00	2.000,00	0,00 %
02	1	3	3308	nd	7.000,00	0,00	7.000,00	0,00 %
02	1	4	3307	nd	603.990,24	603.990,24	0,00	100,00 %
02	1	4	3307	aa	117.467,25	117.467,25	0,00	100,00 %
02	1	4	4342	nd	301.995,12	301.995,12	0,00	100,00 %
Totaal/Total 1					1.400.323,23	1.297.816,87	102.506,36	92,68 %
02	2	1	1202	nd	61.115,96	61.115,96	0,00	100,00 %
02	2	2	1204	nd	101.000,00	87.500,00	13.500,00	86,63 %
02	2	2	1204	aa	50.263,39	50.263,39	0,00	100,00 %
02	2	2	3302	nd	94.275,84	35.046,73	59.229,11	37,17 %
Totaal/Total 2					306.655,19	233.926,08	72.729,11	76,28 %
02	3	1	3303	nd	88.000,00	85.371,86	2.628,14	97,01 %
02	3	1	4303	nd	16.000,00	13.768,26	2.231,74	86,05 %
Totaal/Total 3					104.000,00	99.140,12	4.859,88	95,33 %
02	4	1	3302	nd	10.000,00	10.000,00	0,00	100,00 %
02	4	1	3304	nd	152.200,00	37.075,00	115.125,00	24,36 %
02	4	1	3304	aa	26.467,93	26.467,93	0,00	100,00 %
02	4	1	3306	nd	42.000,00	17.663,70	24.336,30	42,06 %
02	4	1	4340	nd	207.000,00	145.029,00	61.971,00	70,06 %

DO	P	A	BAAL	SC	ENCOURS 1/1	Ordonnanceringen	Saldo	Benuttingsgraad
–	–	–	–	–	–	–	–	–
DO	P	A	ALBA	SC	ENCOURS 1/1	Ordonnancements	Soldes	Taux d'utilisations
02	4	1	4341	nd	2.000,00	0,00	2.000,00	0,00 %
02	4	1	5201	nd	124.000,00	13.508,00	110.492,00	10,89 %
Totaal/Total 4					563.667,93	249.743,63	313.924,30	44,31 %
Totaal/Total 02					2.374.646,35	1.880.626,70	494.019,65	79,20 %
03	1	1	1201	nd	109.983,28	72.918,47	37.064,81	66,30 %
03	1	1	1204	nd	5.549,86	2.005,61	3.544,25	36,14 %
03	1	1	3301	nd	22.500,00	22.500,00	0,00	100,00 %
03	1	1	3302	nd	115.000,00	95.000,00	20.000,00	82,61 %
03	1	2	3308	nd	15.000,00	12.000,00	3.000,00	80,00 %
03	1	3	3301	nd	3.970,63	3.970,63	0,00	100,00 %
03	1	3	3302	nd	27.744,98	27.644,98	100,00	99,64 %
03	1	4	3306	nd	277.982,50	268.241,44	9.741,06	96,50 %
03	1	4	4344	nd	53.217,12	7.500,00	45.717,12	14,09 %
03	1	5	4104	nd	186.000,00	186.000,00	0,00	100,00 %
03	1	5	4105	nd	67.500,00	35.831,35	31.668,65	53,08 %
Totaal/Total 1					884.448,37	733.612,48	150.835,89	82,95 %
03	2	1	3301	nd	27.000,00	27.000,00	0,00	100,00 %
03	2	2	3301	nd	700.000,00	528.086,68	171.913,32	75,44 %
03	2	2	3301	aa	58.791,29	58.791,29	0,00	100,00 %
03	2	2	4341	nd	860.000,00	734.053,31	125.946,69	85,36 %
03	2	2	4341	aa	30.764,88	30.764,88	0,00	100,00 %
03	2	3	3301	nd	41.250,00	41.250,00	0,00	100,00 %
03	2	3	3301	aa	4.338,00	4.338,00	0,00	100,00 %
03	2	3	4301	nd	66.250,00	27.500,00	38.750,00	41,51 %
03	2	4	1201	nd	46.326,55	4.276,94	42.049,61	9,23 %
Totaal/Total 2					1.834.720,72	1.456.061,10	378.659,62	79,36 %
03	3	1	3301	nd	675.283,11	673.680,80	1.602,31	99,76 %
03	3	2	3301	nd	19.600,00	19.600,00	0,00	100,00 %
03	3	3	3301	nd	5.800,00	5.800,00	0,00	100,00 %
03	3	3	4301	nd	28.000,00	28.000,00	0,00	100,00 %
03	3	3	4301	aa	2.278,07	2.278,07	0,00	100,00 %
Totaal/Total 3					730.961,18	729.358,87	1.602,31	99,78 %
03	4	1	3301	nd	289.000,00	216.535,00	72.465,00	74,93 %
03	4	2	3301	nd	122.189,52	102.237,54	19.951,98	83,67 %
03	4	2	3301	aa	1.700,00	1.700,00	0,00	100,00 %
03	4	3	3301	nd	18.000,00	18.000,00	0,00	100,00 %
03	4	4	3301	nd	106.500,00	84.000,00	22.500,00	78,87 %
03	4	4	4301	nd	148.000,00	129.617,36	18.382,64	87,58 %
Totaal/Total 4					685.389,52	552.089,90	133.299,62	80,55 %
03	5	1	3301	nd	196.468,71	95.122,39	101.346,32	48,42 %
03	5	1	3301	aa	146.161,17	146.161,17	0,00	100,00 %
03	5	1	4301	nd	119.110,85	0,00	119.110,85	0,00 %
03	5	1	4301	aa	8.106,47	8.106,47	0,00	100,00 %
03	5	2	3301	nd	165.133,45	31.921,93	133.211,52	19,33 %
03	5	2	3301	aa	36.999,55	36.999,55	0,00	100,00 %
03	5	3	3301	nd	108.750,00	63.750,00	45.000,00	58,62 %
Totaal/Total 5					780.730,20	382.061,51	398.668,69	48,94 %
03	6	1	4301	nd	4.043.000,03	4.042.400,03	600,00	99,99 %
03	6	2	4301	aa	138.277,52	128.467,95	9.809,57	92,91 %
Totaal/Total 6					4.181.277,55	4.170.867,98	10.409,57	99,75 %
Totaal/Total 03					9.097.527,54	8.024.051,84	1.073.475,70	88,20 %
Totaal/Total					13.387.315,06	11.390.360,18	1.996.954,88	85,08 %

BIJLAGE V**EVOLUTIE VAN HET ENCOURS OVER DE
NIET GESPLITSTE KREDIETEN****ANNEXE V****EVOLUTION DE L'ENCOURS SUR
CREDITS DISSOCIES**

DO	P	A	ALLO	Encours 1/1	Vastleggingen	Ordonnanceringen	Verm. Vis	Encours 31/12
–	–	–	–	–	–	–	–	–
DO	P	A	ALLO	Encours 1/1	Engagements	Ordonnancements	Red. Vis	Encours 31/12
01	0	1	1293	121.837,50	116.000,00	116.000,00	0,00	121.837,50
01	0	1	7402	210.278,31	445.168,18	168.411,08	– 1.911,99	485.123,42
02	1	1	7402	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
02	4	1	7402	18.647,92	11.894,38	11.938,42	0,00	18.603,88
02	5	1	5101	21.908.050,29	10.917.049,00	11.624.524,31	– 69.568,00	21.131.006,98
02	5	1	6301	13.549.246,58	7.803.852,00	5.538.217,19	– 181.776,71	15.633.104,68
03	1	1	7403	3.000,00	0,00	0,00	– 3.000,00	0,00
03	7	1	5101	896.771,27	1.020.570,00	766.356,23	0,00	1.150.985,04
03	7	1	6101	13.021.968,19	2.881.207,27	5.193.454,08	– 11.462,00	10.698.259,38
Totaal/Total				49.729.800,06	23.195.740,83	23.418.901,31	– 267.718,70	49.238.920,88